

## DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE

<b>Convenzione con lo Stabilimento “Terme Francescane” per l'erogazione di prestazioni di assistenza termale – Determinazioni anno 2013</b>	<b>N.</b> 383
	<b>Del</b> 03 MAG. 2013

Il 03 MAG. 2013 in Terni, nella sede legale provvisoria della AUSL Umbria N. 2

### IL DIRETTORE GENERALE

**VISTO** il documento istruttorio redatto dal Servizio Programmazione Controllo Tecnico Gestionale e Programmazione Digitale – Foligno;

**RITENUTO** di farne proprio il contenuto, che diventa parte integrante e sostanziale del presente atto;

**ACQUISITI** i pareri favorevoli del Direttore Sanitario e del Direttore Amministrativo, ciascuno per quanto di rispettiva competenza;

## DELIBERA

1. dare atto della mancanza di disposizioni di competenza regionale per la stipula dell'accordo per l'erogazione di prestazioni di assistenza termale per l'anno 2013, come previsto dall'Accordo nazionale sottoscritto il 29.07.2009 tra le Regioni, le Province autonome di Trento e Bolzano e la Federterme per l'erogazione delle prestazioni termali per il biennio 2008-2009 e relativa intesa espressa in merito al detto accordo, ai fini del recepimento, dalla Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano nella seduta del 29.10.2009 (Rep. Atti n. 121/CSR);
2. garantire la continuità della erogazione di prestazioni di assistenza termale, nell'anno 2013, da parte dello Stabilimento Termale "Terme Francescane" sia per i pazienti dell'Azienda USL Umbria n.2 (con esclusione dei pazienti dell'AUSL Umbria n.1) che per quelli extraregionali;
3. regolare, conseguentemente, il rapporto con lo Stabilimento termale "Terme Francescane" Società Italiana Acque Minerali Termali s.r.l. nel comune di Spello, pur in assenza di indicazioni regionali, con la stipula di un nuovo accordo e fino al 31.12.2013 per l'erogazione di prestazioni termali per tutto il territorio della nuova Azienda USL n.2, alle stesse condizioni giuridiche previste per l'anno 2012;
4. dare atto che la spesa complessiva, pari ad € 194.500,00, al netto dei ticket, è prevista al conto Co.Ge. 3205010 "*Assistenza termale e diversa*" del Bilancio di previsione anno 2013, ripartita come di seguito indicato:  
  
€ 181.400,00 al netto dei ticket per prestazioni in favore di residenti Azienda USL Umbria n.2 (con esclusione dei residenti della AUSL Umbria n.1);  
€ 13.100,00 al netto dei ticket per prestazioni in favore di residenti in Aziende UU.SS.LL. extra-regione;
5. precisare che le Terme si impegnano al rispetto della somma prevista per i residenti nella AUSL Umbria n.2; invece l'importo per prestazioni in favore di residenti in AA.SS.LL. extra regionali non costituisce tetto di spesa, ma tetto di anticipazione in quanto, a fronte di importi maggiori, il pagamento delle relative fatture avverrà al momento della validazione da parte della Regione Umbria dell'intero valore delle prestazioni fatturate;
6. autorizzare lo Stabilimento Termale alla erogazione delle prestazioni di assistenza termale sino alla stipula dell'accordo in oggetto, nei limiti del budget allo stesso riconosciuto con il presente provvedimento per l'anno 2013;
7. autorizzare, in attesa della sottoscrizione dell'accordo, il pagamento in acconto, salvo conguaglio positivo o negativo, delle prestazioni oggetto del presente atto regolarmente effettuate dalle Terme;
8. dare mandato al Servizio Programmazione Controllo Tecnico Gestionale e Programmazione Digitale – sede di Foligno, prelieve verifiche di competenza distrettuale, per la liquidazione degli importi di spettanza dello Stabilimento termale convenzionato, a seguito di emissione di fatturazione nei termini di legge, nei modi previsti dalla vigente normativa in materia e dalla convenzione di cui alla presente delibera;

9. dare mandato al Servizio Programmazione Controllo Tecnico Gestionale e Programmazione Digitale – sede di Foligno, per la trasmissione della documentazione per la compensazione della mobilità sanitaria;
10. affidare al responsabile amministrativo del Distretto n.3 di Foligno il coordinamento dei controlli di competenza di tutti i distretti sulla corrispondenza tra prescrizioni mediche e prestazioni termali effettuate, nel rispetto dei tempi e delle modalità stabilite dalla normativa vigente e dalla convenzione;
11. dare atto che la scrivente Azienda si riserva di integrare la presente delibera in relazione ad eventuali provvedimenti che la Regione Umbria intenderà adottare in materia di assistenza termale e di tariffe applicabili;
12. dare atto che la presente delibera non è sottoposta a controllo regionale;
13. trasmettere il presente atto al Collegio Sindacale.

*Il Dirigente del Servizio Programmazione Controllo Tecnico Gestionale e Programmazione Digitale – Foligno attesta la regolarità del presente atto e ne certifica la conformità alle vigenti disposizioni di legge.*

Il Dirigente del Servizio  
Programmazione Controllo Tecnico Gestionale  
e Programmazione Digitale - Foligno  
(Dr. Sandro Fratini)

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dr. Sandro Fratini)

IL DIRETTORE SANITARIO  
(Dr. Imolo Fiaschini)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
(Dr. Roberto Americioni)



## DOCUMENTO ISTRUTTORIO

Servizio Programmazione Controllo Tecnico Gestionale e Programmazione Digitale –  
Foligno

**Allegato alla Delibera del Direttore Generale**

**n. 383 del 03 MAG. 2013**

### Normativa di riferimento:

- L. 23.12.1978 n.833 "Istituzione del Servizio sanitario nazionale", art. 36 c.1 e art. 44;
- L. 25.03.1982 n.98 "Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 25 gennaio 1982, n.16, recante misure urgenti in materia di prestazioni integrative erogate dal Servizio sanitario nazionale";
- D.M. 19.05.1986 "Approvazione dello schema-tipo di convenzione tra le unità sanitarie locali e le aziende termali";
- D.Lgs. 30.12.1992 n.502 e s.m.i. "Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'articolo 1 della L. 23 ottobre 1992, n.421" art. 8 "Disciplina dei rapporti per l'erogazione delle prestazioni assistenziali";
- L. 24.10.2000 n.323 "Riordino del settore termale";
- D.M. 22.03.2001 "Individuazione delle patologie per il cui trattamento è assicurata, ai sensi dell'art.4 comma 1, della legge 24 ottobre 2000, n.323, l'erogazione delle cure termali a carico del Servizio Sanitario Nazionale";
- D.P.C.M. 29.11.2001 "Definizione dei livelli essenziali di assistenza";
- Accordo nazionale sottoscritto il 29.07.2009 tra le Regioni, le Province autonome di Trento e Bolzano e la Federterme per l'erogazione delle prestazioni termali per il biennio 2008-2009 ed intesa espressa in merito al detto accordo, ai fini del recepimento, dalla Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano nella seduta del 29.10.2009 (Rep. Atti n. 121/CSR); tale accordo, in attesa della emanazione del nuovo DPCM di definizione dei Livelli essenziali di assistenza che disciplinerà i livelli di accesso e le prestazioni da assicurare nell'ambito dell'assistenza termale, ha, tra l'altro, confermato che le patologie per le quali è previsto l'accesso alle cure termali con oneri a carico del SSN sono quelle definite con D.M. del 22.03.2001;
- L.R. 12.11.2012 n.18 "Ordinamento del servizio sanitario regionale";
- D.G.R. n.74 del 04.02.2013 "Accreditamento istituzionale: riconoscimento dello status di struttura accreditata nelle more del completamento delle procedure di verifica ai sensi della D.G.R. 1551/2010".

### Motivazione:

Nell'ambito del territorio di competenza dell'Azienda USL Umbria n.2, costituita, dal 1° gennaio 2013, a seguito dell'accorpamento della ex ASL 3 di Foligno e della ex ASL 4 di Terni, stabilito dalla L.R. 12.11.2012 n.18, opera lo Stabilimento termale "Terme Francescane" Società Italiana Acque Minerali Termali s.r.l. nel comune di Spello, il quale risulta in possesso di tutti i requisiti di legge, nonché dell'accreditamento provvisorio ai sensi dell'art.8, comma 7, del D.Lgs. n.502/1992 e s.m.i.

Ai sensi dell'art.44 comma 3 della L. 833/78, con deliberazione n.782 del 25.11.2002 era stata stipulata la convenzione per l'erogazione di prestazioni termali tra l'Azienda USL n.3 di Foligno e lo Stabilimento termale "Terme Francescane" per il periodo dal 1.7.2002 al 31.12.2002. Con specifici atti sono state stipulate le convenzioni per gli anni successivi.

Con Determina del Direttore Generale n.23 del 27.01.2012, evidenziata la necessità di garantire la continuità della erogazione di prestazioni di assistenza termale, nell'anno 2012, da parte delle "Terme Francescane" sia per i pazienti della ex ASL 3 che per quelli delle altre ASL regionali ed extraregionali, si era stabilito di regolare il rapporto con le Terme con la stipula, pur in assenza delle indicazioni regionali previste dall'Accordo nazionale sottoscritto il 29.07.2009, di una convenzione, analoga a quella per l'anno 2011, per l'erogazione di prestazioni termali tra l'Azienda U.S.L.n.3 e lo Stabilimento termale "Terme Francescane" Società Italiana Acque Minerali Termali s.r.l. nel comune di Spello.



Con nota prot.n.65488 del 20.12.2012, nelle more della completa operatività e funzionalità del nuovo assetto istituzionale disposto dalla L.R. n.18/2012, si è concordata una proroga fino al 30.04.2013 dell'accordo relativo all'anno 2012, al fine di garantire continuità assistenziale ai soggetti ospiti dello Stabilimento termale.

Allo stato attuale non si è ancora definita la complessa attività di avvio della nuova Azienda e del correlato processo di integrazione delle precedenti realtà aziendali; tuttavia, nell'imminenza della scadenza della proroga disposta, si rende necessario assumere provvedimenti per mantenere la garanzia di continuità dei servizi di assistenza termale delle Terme Francescane al fine di consentire la loro erogazione ai cittadini.

Si ritiene, pertanto, pur in assenza di disposizioni da parte della Regione Umbria, in merito all'assistenza termale ed alle tariffe applicabili, di dover autorizzare la stipula di un nuovo accordo e fino al 31.12.2013 per tutto il territorio della nuova Azienda USL n.2, alle stesse condizioni giuridiche previste per l'anno 2012.

In assenza di indicazioni regionali, il budget assegnato, come per il 2012, viene fissato in un importo massimo di € 194.500,00 al netto dei ticket, da suddividere tra prestazioni per residenti AUSL Umbria n.2 per € 181.400,00 (con esclusione dei residenti AUSL Umbria n.1 per i quali la stessa Azienda provvede con propria convenzione) e per residenti extra-regione per € 13.100,00.

L'importo di € 194.500,00, al netto dei ticket, è imputato al conto Co.Ge. 3205010 "Assistenza termale e diversa" del Bilancio di previsione anno 2013.

La scrivente Azienda si riserva, comunque, di integrare il presente atto in relazione ad eventuali provvedimenti che la Regione Umbria intenderà adottare in materia di assistenza termale e di tariffe applicabili, ai sensi dell'Accordo nazionale sottoscritto il 29.07.2009, sopra richiamato.

### **Esito dell'istruttoria:**

*In considerazione di quanto indicato in motivazione, si propone di assumere la seguente deliberazione:*

1. dare atto della mancanza di disposizioni di competenza regionale per la stipula dell'accordo per l'erogazione di prestazioni di assistenza termale per l'anno 2013, come previsto dall'Accordo nazionale sottoscritto il 29.07.2009 tra le Regioni, le Province autonome di Trento e Bolzano e la Federterme per l'erogazione delle prestazioni termali per il biennio 2008-2009 e relativa intesa espressa in merito al detto accordo, ai fini del recepimento, dalla Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano nella seduta del 29.10.2009 (Rep. Atti n. 121/CSR);
2. garantire la continuità della erogazione di prestazioni di assistenza termale, nell'anno 2013, da parte dello Stabilimento Termale "Terme Francescane" sia per i pazienti dell'Azienda USL Umbria n.2 (con esclusione dei pazienti dell'AUSL Umbria n.1) che per quelli extraregionali;
3. regolare, conseguentemente, il rapporto con lo Stabilimento termale "Terme Francescane" Società Italiana Acque Minerali Termali s.r.l. nel comune di Spello, pur in assenza di indicazioni regionali, con la stipula di un nuovo accordo e fino al 31.12.2013 per l'erogazione di prestazioni termali per tutto il territorio della nuova Azienda USL n.2, alle stesse condizioni giuridiche previste per l'anno 2012;
4. dare atto che la spesa complessiva, pari ad € 194.500,00, al netto dei ticket, è prevista al conto Co.Ge. 3205010 "Assistenza termale e diversa" del Bilancio di previsione anno 2013, ripartita come di seguito indicato:



€ 181.400,00 al netto dei ticket per prestazioni in favore di residenti Azienda USL Umbria n.2 (con esclusione dei residenti della AUSL Umbria n.1);  
€ 13.100,00 al netto dei ticket per prestazioni in favore di residenti in Aziende UU.SS.LL. extra-regione;

5. precisare che le Terme si impegnano al rispetto della somma prevista per i residenti nella AUSL Umbria n.2; invece l'importo per prestazioni in favore di residenti in AA.SS.LL. extra regionali non costituisce tetto di spesa, ma tetto di anticipazione in quanto, a fronte di importi maggiori, il pagamento delle relative fatture avverrà al momento della validazione da parte della Regione Umbria dell'intero valore delle prestazioni fatturate;
6. autorizzare lo Stabilimento Termale alla erogazione delle prestazioni di assistenza termale sino alla stipula dell'accordo in oggetto, nei limiti del budget allo stesso riconosciuto con il presente provvedimento per l'anno 2013;
7. autorizzare, in attesa della sottoscrizione dell'accordo, il pagamento in acconto, salvo conguaglio positivo o negativo, delle prestazioni oggetto del presente atto regolarmente effettuate dalle Terme;
8. dare mandato al Servizio Programmazione Controllo Tecnico Gestionale e Programmazione Digitale – sede di Foligno, previe verifiche di competenza distrettuale, per la liquidazione degli importi di spettanza dello Stabilimento termale convenzionato, a seguito di emissione di fatturazione nei termini di legge, nei modi previsti dalla vigente normativa in materia e dalla convenzione di cui alla presente delibera;
9. dare mandato al Servizio Programmazione Controllo Tecnico Gestionale e Programmazione Digitale – sede di Foligno, per la trasmissione della documentazione per la compensazione della mobilità sanitaria;
10. affidare al responsabile amministrativo del Distretto n.3 di Foligno il coordinamento dei controlli di competenza di tutti i distretti sulla corrispondenza tra prescrizioni mediche e prestazioni termali effettuate, nel rispetto dei tempi e delle modalità stabilite dalla normativa vigente e dalla convenzione;
11. dare atto che la scrivente Azienda si riserva di integrare la presente delibera in relazione ad eventuali provvedimenti che la Regione Umbria intenderà adottare in materia di assistenza termale e di tariffe applicabili;
12. dare atto che la presente delibera non è sottoposta a controllo regionale;
13. trasmettere il presente atto al Collegio Sindacale.

**Il Responsabile del Procedimento**

P.O. Sistema Informativo Sanitario  
D.ssa Paola Pettrini

**Il Dirigente del Servizio**

Progr.ne Controllo Tecnico Gestionale  
e Programmazione Digitale  
Dr. Sandro Fratini